

فذلّ الفرنج وضعت قوتهم . وتوجه كثير منهم الى صور وتوجه السلطان الى عكا فاخذها .  
 وفرق عسكره في تلك الاماكن والحصون القريبة منها فاخذوها حللها . من الفرنج وكانوا  
 ساروا الى حطين . ثم توجه السلطان الى صور فصب عليه اخذها لاجتماع الفرنج بها . فتركها  
 وتوجه الى صيدا . فاخذها بالامان ثم توجه لتهدد بيروت ( ستاتي البقية )

الانتقاد ( تابع لما سبق ) - ما ينقصنا

٢ القول الجامع المانع

( الشاب الاديب نجيب اندي حيقه مدرّس (يان في كتيّنا )

لقد اتخذت لك يا صاح موضوعاً تبحث فيه فبادرت الى « تشميل السراج » واطلّت  
 النظر في ما جمعت من المراد حتى انجلت لك اسراره وغوامضه واصبحت على بينة واضحة من  
 دقائمه وروثت من نفسك بالكفاءة فاخذت اليراع . . . على رسالك يا انخي ولا تتقل القدم  
 الى ما يعيب الندم . فان تكن توقفت لديك المراد فطيك ان تفرز غثها من السمين .  
 فالاعتماد في البلاغة ليس على الكثرة بل على القيد . وما كان وقوفك على حقيقة الموضوع  
 ودقائمه ليغنيك عن أن تحليه بالذنبط وتحذف منه القصور غير مأسوف عليه  
 قل لي ناشدتك الله هل تدبرت موضوعك بعين الناقد البصير ورسمت له قالباً تدرغه  
 فيه فاعتنت بجمع شتاه وتنسيقه حتى تلاحت اجزائه وارتبطت معانيه بعضها  
 ببعض من غير حشو جفاء كلاماً جامماً لكل ما يلزم مانماً لكل ما لا يلزم ؟  
 فان فانتك ذلك ولم تنظن اليه فاسمع وقتك الله شيئاً مما ارده الشاعر راينين بمرض  
 الهزل في رواية -

المُرافين

هجم كلب على ديك مسن فتك به . وكان صاحبها مولماً بالدعاري فمئن حاجبه  
 لرافنة الجرم وكاتب سره للدافعة عنه . وجلس هو يسمع كلا الفريقين ليقتضي في الامر  
 ولأ كان الحاجب مجهول كل الجهل أساليب المرافة تدين له ملقن يلقي في أذنه ما  
 يجب عليه قوله فاخذ هذا الحاجب وهو المرائع يتكلم بين تردد وتقاطع واعتراض بصورة  
 تتحكك الشكلي مكرراً عبارات اللثن في معنى ما يأتي :

ايا السادة . اذا ما اعنتُ النظر في احوال الزمان وتقلباته . اذا ما رأيت بين افراد الناس على اختلاف طبائعهم نجومًا سيارة ليس بينها كوكب ثابت . اذا ما رأيت الشمس والقمر . اذا ما رأيت مملكة بابل انضت ازمتها بعد العجم الى اليونان . اذا ما رأيت دولة الرومان استبدت الملكية بالجمهورية ثم عادت الى الامبراطورية . اذا ما رأيت القياصرة ومجدهم . اذا ما رأيت اليابان . . . . .

فقال متخبراً كاتب السر وهو المدافع : فتى ينتهي بمآ يراه ؟

فاستاء الخطيب من هذه المقاطعة وبعد الجدال حاول ان يعود الى سياق الكلام فلم يتد واخذ يُنصت الى الملقن فيسمع صوتاً رلاً يفهم معنى ويحرك ذراعيه في الهواء . ولا ينطق ببت شقة . ومأ زاد في الطنبور قمة انه تلهثم وتعدّر عليه التلفظ بصكامة عويصة فضاق صدره وعيل صبره وصاح :

لا اعلم ما الحاجة الى جميع هذه الاقوال الفارعة . اما انا فلت اتخذ مثل هذه التعابير لأخبر ان الكلب فكك بالديك بل استغني عن كل هذه السعاف واقول بصريح العبارة (بالقلم الرقيق) ان هذا الكلب لا يُبقي على شي . . . . . فقد كثرت شروره . واول مرة اعثر به اضربه الضربة القاضية والسلام ( عافاه الله . فكم لأمثاله مع سذاجتهم من الاقوال والاعمال ما لا يحظر للمتفلسفين ببال )

ثم قام المدافع وشرع يسرد عبارات لا معنى لها ويورد تصوراً تاريخية وامثالاً ادبية وآيات حكيمية ( مع انه تخبر من اسباب خصمه ) ويستند الى اقوال ارسطوطاليس . والقاضي يلمل ويصيح ان لا دخل لارسطو في السأته وهو لا يزيد الا شرحاً ووصفاً ونقلًا حتى نُجّ صوته . والقاضي يأمره باختتام خطابه ويتوعده انه يحكم لخصه إن لم يحجل فيمد اللثماً والتي لم يجد بدأ من الانصياع لامر القاضي فهتف : أما ولا يد من الايجاز ( صانه المولى . وكيف الاسهاب ) فاقول محتسماً : قبل ان يخلق اكون . فصاح القاضي : اياها الحامي انتقل الى الطرقتان وخصنا

فلم يعر الخطيب بل مضى على كلامه فقال : قبل ان يخلق اكون كانت الارض والعرالم وسائر الكائنات في الدم . وكانت العناصر الاربعة الماء والهواء والنار والتراب كتلة لاشكل لها ولا هيئة ولا انتظام . . . . .

وغير ذلك من الاقوال مستشهداً بعبارات من لغات مختلفة حتى ضاقت انفاس القاضي

واعياهُ الجهد فنام رغباً عن ولبه بسباع الدعاري . فاذا به سقط عن كرسية واستنق مذعوراً  
 هذا والحطيب لا ينفك عن الكلام فاستولى اليأس على القاضي فولى هارباً  
 تلك هي ( بلايجاز ) حالة المرافع والمدافع . فما رأيك يا صاح . اجل ان راسين اورد  
 ذلك من باب المزل . دكم دكم من الكتاب يبرمون القراء . من غير هزل ولا مزاح . وامثالهم  
 كثيرون . ولكنني اجترى بالاشارة الى البعض منهم . وهم اقوام لا تمنحني عن الناس حالهم  
 انه لا يرزق رجل . ولوداً الا انهالت عليه قصائد التهاني من كل صوب . مشحونة  
 مديحاً للاب ووصفاً لما حل في الكون من الافراح بوفود الطفل . فيسال للقارئ ان هذا  
 المولود ابن اعظم العظماء عليه عُلقت آمال امة بل الامم جميعها . له غنت البلابل وسطت  
 الشمس واهتدت الارض طرباً وترتحت الافلاك جوداً . ولولاه لما كان على الارض سرور  
 . . . . .

وان ثالت رجلاً نعمة فلا تسل عن المهنيين والمقرطين المتناسين في وصفه ببلافة  
 سبحان دكرم حاتم وشجاعة عنتر فينتعزته رب السيف والقلم ( وكثيراً ما هما براء منه )  
 ويجاهرون ان من كفيء دجلة والفرات والعيث والبحر ( يا رب نجنا من الطوفان )  
 واذا مات بشر طفلاً كان او شاباً او شيخاً عظيماً كان او من عامة الناس . امطرتنا  
 السماء مرثي كل منها اطول من شهر الصوم تذكر تاريخ الامم القايرة وتدد صرف الزمان  
 وما اتزل من العبر في المالك الدارسة ووصف هول الحطب الذي اندكت منه الجبال وتزلزلت  
 الارض ومادت الافلاك وترعزت اركان السماء ( فيقضي القاري دكأت وربعات كما تقول  
 العامة ) وبكى الحمي والجساد وتدقت الدموع انهاراً وجماراً ( يا رب نجنا من الطوفان )  
 اراك يا صاح لا تندرف العبرات من هول مصابيه اهتدت له الكائنات . كيف  
 لا تنبأ كي مع الباكين فانت تضحك هازناً بما تقرأ . وابي انك لي صواب  
 فما لهؤلاء الكتاب في كل وادي يهسون . ان كان ذلك قولهم في عامة الناس فما يقولون  
 في العظماء والمرك . ما لهم يهزون الارض ويترزعون اركان السماء لا تل حادث يقع . ما لهم  
 يبرمون القراء مجاناً بايات لا تحصى وليس منها جدوى ومعان لا طائل تحتها يكررونها في  
 كل الاحوال وارصاف باطلة ينتنون بها كل فرد من البشر  
 او ليس من الصواب ان يمرضوا عن الكلام القارغ الى الكلام الجامع المانع فيقولون  
 في كل حادث ما يناسب مقتضى الحال ويصفون الرجل بزاياه الخاصة فلا يتعدون الى

الاقوال العامة المتبدلة . ففي الافراح يهنون الرجل ويصفون فرح ذويه . وفي المديح يمتدحون المدوح بكلمات الشخصية . وفي المراثي يذكرون التقييد بماثره ويمزجون آله بما يناسب المقام مما يكون بلسا لجراحهم

أما اذا بالقوا واشركوا في الافراح والاتراح الحائقين والتعطين وال . . . وال . . . عاد مدحهم ذمما وتماتهم شتمة لسان ورتازهم تمكنا  
 ويا حبذا لو عدلوا عن نظم التصائد فأراحوا انفسهم واراحوا الشعر والناس . فكاتبوا من القراء لا من الكتاب واشتغلوا عن التأليف بمطالمة الإبيات الرقيقة والمسابي البشكرة التي تجرد بها قريح الشعراء الاقدمين والحديثين فتظهر في حينها وقتا لمتضى الحال . فان هولاء الكرام يأتون من القول للجامع المانع بما له اعظم وقع في النفوس فان مدحوا وفعوا . وان رثوا ابكروا وان وصفوا فتوا الالباب . . .

قد ذكرت لك يا صاح صنفين من امثال الرافع والمدافع . وكم وكم بيتي من الاصناف . فهيا بنا نسع الخطباء في المحافل والمرططين في الافراح والولائم والوربين فوق كل ضريح وغيرهم وغيرهم ممن قالوا وكتبوا في كل اين وان فاضروا بانفسهم وباخوانهم الافاضل . . . لكنني اراك عيل صيرك مما سمعت وكادت تبلغ منك الروح التراقي . فعا علي في ذلك من حرج لاتي بري . من طول الشرح . وما الصفحات مشحونة من كلامي بل من كلامهم حفظهم الله . ولولا ايراد اقوالهم لما تمدت الصفحة الواحدة  
 وعلى كل . قد كفى ما قد ذكر . اذ لك رأيت العبرة فاعتبر . فمليك دائما بالقول الجامع المانع . واياك من الاسهاب الممل وانكلام غير المنيد . والآن استعاذ الناس من شرك صارخين : يارب نجنا من الطوفان

### تنسيق المزرعات \*

لمناب الشاب الاديب سليم افندي اصغر

اذا قمتم بتنسيق المزرعات تقسم الاراضي المستجرة الى وقلع ( وعند العامة يقسم مساوية لعدد النباتات المزروعة فيها والفرنج يدعون ذلك ( assolement )

\* هذه اخص التأليف المترجمة التي طالناها لكتابة هذه المقالة :

L. Magnien : *Le Livre de la ferme* . — E. Gain : *Précis de Chimie agri-*